

SPILLO floor

design: Constantin Wortmann / 2010

KUNDALINI

Lampada da terra. Diffusore in polietilene stampato in rotazionale. Struttura e base in metallo verniciato a polvere.

Floor lamp. Rotational-moulded polyethylene diffuser. Powder coated metal structure and base.



CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS



Apparecchio di classe II
Product in class II

IP20

Apparecchio per uso interno
Product for indoor use



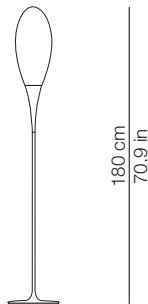
Apparecchio conforme alla direttiva europea 2006/95/EC
Product in conformity with the European directive 2006/95/EC



Apparecchio di illuminazione da smaltire secondo la direttiva EU 2002/96/EC
This lamp must be disposed in conformity with the EU directive 2002/96/EC

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Front view

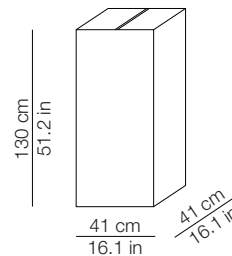


Top view

18 cm
7.1 in

35 cm
13.8 in

IMBALLO - PACKAGING



Volume: 0.219 m³ / 7.717 ft³
Gross weight: 8.9 kg / 19.7 lbs

MATERIALI E FINITURE - MATERIALS AND FINISHINGS

diffusore
diffuser



bianco - white

bianco - white
RAL 9016



struttura e base
structure and base



polietilene stampato in rotazionale
Rotational-moulded polyethylene

struttura e base in metallo verniciato
painted metal structure and base

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE - FURTHER INFORMATION

230V
or
120V

Alimentazione
Feeding



1 x max21W E27 (E26 US) - Fluorescent
max Ø50 mm
Or ked 1 x6w E27 (E26US) max Ø50 mm



Energy efficiency class from A+ to E

Lampada da terra
Floor lamp



Cavo di alimentazione trasparente
Spina EU, USA o UK
*Transparent cord set
EU, USA or UK plug*

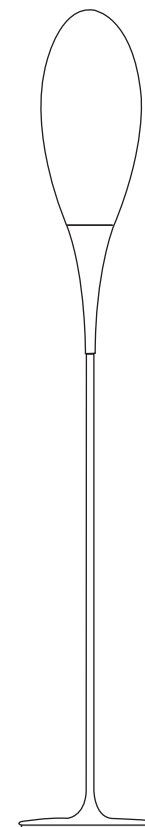


Interruttore rompifilo trasparente
Transparent loose switch



KUNDALINI

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS MONTAGE-ANLEITUNG INSTRUCTIONS DE MONTAGE INSTRUCCIONES DE MONTAJE



ATTENZIONE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere sempre la tensione prima di operare sull'apparecchio.

Per pulire la lampada non usare mai prodotti abrasivi o detergenti aggressivi.

Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Kundalini non effettuerà nessuna sostituzione se non dopo aver accertato la natura del difetto.

WARNING

The safety is guaranteed by the appropriate use of the following instructions, so you must keep them.

Always disconnect the main voltage before working on the appliance.

Never use abrasive products or aggressive detergents for cleaning the lamp.

If the external cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only in order to avoid any danger.

Kundalini will not provide a replacement until the nature of defect has been determined.

ACHTUNG

Die Sicherheit dieses Artikels wird nur durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Betriebsanleitung gewährleistet. Bitte heben Sie diese unbedingt auf.

Vor allen Arbeiten ziehen Sie bitte den Stecker aus der Dose.

Für die Reinigung der Lampe niemals Schleifmittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden

Sollte das Außenkabel der Lampe beschädigt werden, ist es ausschließlich vom Service-Dienst des Herstellers oder gleichwertigen, qualifiziertem Personal auszutauschen, um somit Gefahren zu vermeiden.

Kundalini leistet grundsätzlich erst nach einer gründlichen Überprüfung Ersatz.

ATTENTION

La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions ci-après. Il est donc nécessaire de les conserver.

Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.

Pour nettoyer la lampe, ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.

Si le câble externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par les soins du constructeur, par son service après-vente ou bien par le personnel équivalent, et ce afin d'éviter tout danger.

Kundalini ne remplacera aucun appareil sans en avoir pu vérifier le défaut.

ATENCIÓN

La seguridad del aparato está garantizada sólo con el uso apropiado de las instrucciones siguientes, por lo tanto es necesario atenderlas puntualmente.

Desconectar siempre la alimentación antes de trabajar en el aparato.

Nunca utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para limpiar la lámpara.

Si el cable externo de este aparato se deteriora será necesario sustituirlo; la sustitución podrá efectuarla exclusivamente el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

Kundalini no efectuará sustitución alguna hasta después de haber verificado la naturaleza del defecto.

 Classe II-Class II-Schutzklasse II-Classe II-Clase II

 IT-Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.

EN-Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.

DE-Gerät, welches auf Oberflächen installiert werden kann, die normalerweise entzündbar sind.

FR-Appareil destiné à être installé des surfaces normalement inflammables.

ES-Aparato apto para ser instalado sobre superficies normalmente inflamables.

 CE-Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

EN-It certifies the conformity of the product to the european community low voltage directive.

DE-Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit den Bestimmungen der EU-Richtlinien.

FR-Il atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.

ES-Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las normas de la comunidad.

 IT-Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico.

EN-The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste.

DE-Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf.

FR-L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique.

ES-El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura.



Lampadine-Bulbs-Leuchtmittel-Ampoules-Bombillas:

1 x max 21W E27 Ø max 50 mm - Fluorescent

Energy efficiency class from A+ to E

Alimentazione-Feeding-Spannung-Alimentation-Tensión de red:
220-240V

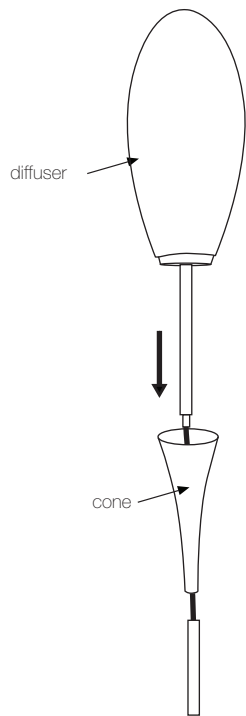
SPILLO FLOOR

Constantin Wortmann, 2010

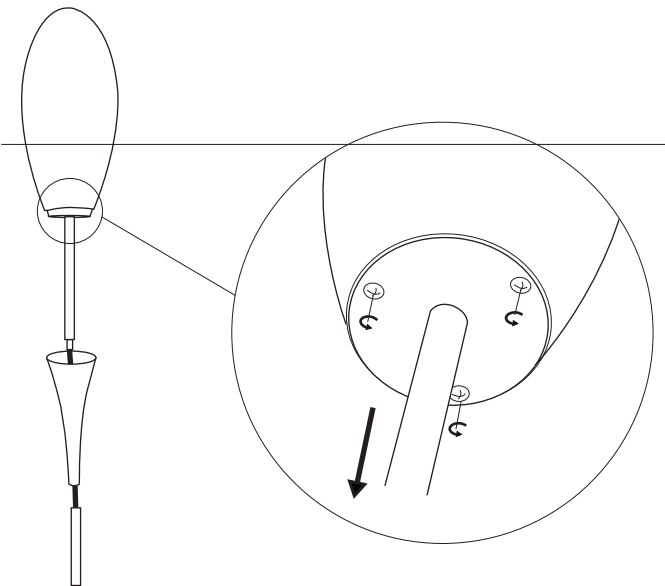
KUNDALINI S.R.L.
Viale L. Da Vinci, 277
20090 Trezzano S/N
(Milano) - Italy

T +39 02 365 389 50
F +39 02 365 389 64
info@kundalini.it
www.kundalini.it

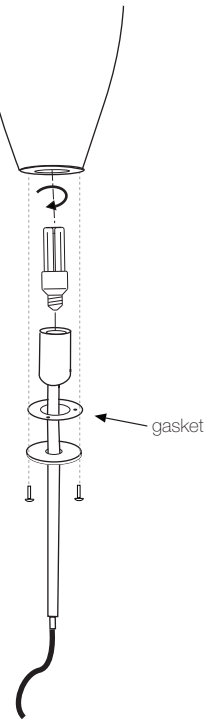
1



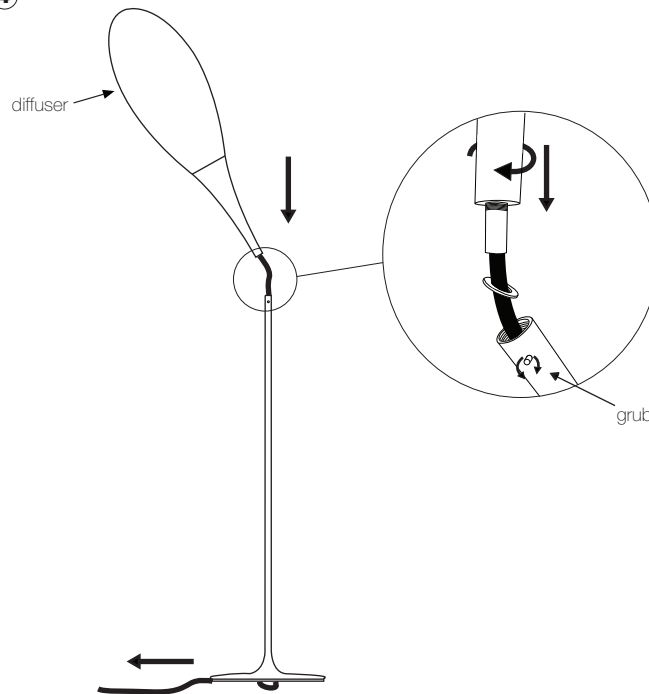
2



3



4



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Togliere dall'imballo il prodotto e rimuovere il cellophane protettivo con attenzione per evitare di graffiare il corpo lampada. Sfilare il cono metallico - **Fig.1** -. Svitare le tre viti alla base del diffusore in polietilene ed estrarre la struttura elettrica - **Fig.2** -. Avvitare la lampadina sul portalampade (\varnothing max 50 mm). Rimontare il diffusore della lampada ripetendo la procedura al contrario - **Fig.3** -. Tirare il cavo di alimentazione dalla base facendo attenzione al corpo diffusore. Allentare leggermente il grano sullo stelo della lampada. Inserire il diffusore nello stelo e avvitarlo fino in fondo. Stringere il grano laterale con la chiave in dotazione - **Fig.4** -.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Extract the product from the packaging and carefully remove the protective cellophane paying attention not to scratch the lamp. Move the metal cone - **Fig.1** -. Unscrew the three screws under the polyethylene diffuser and extract the electrical structure - **Fig.2** -. Screw the bulb (\varnothing max 50 mm). Assemble the diffuser back by repeating the previous steps - **Fig.3** -. Pull the power cable from the base paying attention not to damage the diffuser. Loosen the grub on the lamp stem. Insert the diffuser in the stem and screw it. Tight the lateral grub with the supplied hexagonal key - **Fig.4** -.

MONTAGE-ANLEITUNG

Das Produkt aus der Verpackung nehmen und das schützende Zellophan vorsichtig entfernen, um den Lampenkörper nicht zu zerkratzen. Den Metallkegel abstreifen - **Abb.1** -. Die drei Schrauben an der Basis des Diffusors aus Polyethylen lösen und die elektrische Konstruktion herausnehmen - **Abb.2** -. Die Glühbirne in die Fassung schrauben (\varnothing max. 50 mm). Den Diffusor der Lampe durch Ausführen der Schritte in umgekehrter Reihenfolge wieder befestigen - **Abb.3** -. Das Versorgungskabel aus der Basis ziehen, dabei auf den Diffusor achten. Den Gewindestift auf dem Lampenschaft leicht lockern. Den Diffusor in den Schaft einführen und fest anschrauben. Den seitlichen Gewindestift mit dem mitgelieferten Schlüssel anziehen - **Abb.4** -.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Retirer le produit de l'emballage et enlever le cellophane de protection avec attention pour éviter de griffer le corps de la lampe. Faire glisser le cône métallique - **Fig.1** -. Dévisser les trois vis à la base du diffusore en polyéthylène et extraire la structure électrique - **Fig.2** -. Visser l'ampoule sur le support-lampe (\varnothing max 50 mm). Replacer le diffusore de la lampe en répétant la procédure à l'envers - **Fig.3** -. Tirer le câble d'alimentation de la base en faisant attention au corps du diffusore. Dévisser légèrement le grain sur la tige de la lampe. Insérer le diffusore dans la tige et le visser jusqu'au fond. Serrer le grain latéral à l'aide de la clé fournie - **Fig.4** -.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Quitar el producto del embalaje y retirar con cuidado el celofán protector para evitar rayar el cuerpo de la lámpara. Sacar el cono metálico - **Fig.1** -. Desenroscar los tres tornillos de la base del difusor de polietileno y sacar la estructura eléctrica - **Fig.2** -. Enroscar la bombilla en el portalámparas (\varnothing máx. 50 mm). Volver a montar el difusor de la lámpara repitiendo el proceso al contrario - **Fig.3** -. Sacar el cable de alimentación de la base teniendo cuidado con el cuerpo difusor. Aflojar ligeramente el tornillo prisionero de la barra de la lámpara. Insertar el difusor en la barra y enroscarlo hasta el fondo. Apretar el tornillo lateral con la llave incluida - **Fig.4** -.